



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Μετανάστευσης & Ασύλου

Невеликий словничок для школи українською мовою



© UNICEF/UN0599631/Moskaliuk

unicef 
for every child

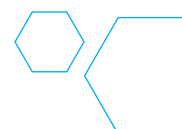

METAdrasi
ACTION FOR MIGRATION & DEVELOPMENT



©UNICEF/UN0599207/Golinchenko

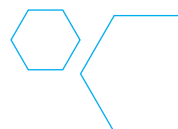
Невеликий словничок для школи українською мовою

СЛОВО	ВИМОВА	ПЕРЕКЛАД
αγγλικά	англіка	англійська мова
αίθουσα	Ефуса	зал, приміщення
αίτηση	Етисі	заява
ανακοίνωση	анакіносі	оголошення
αναλυτικό πρόγραμμα	аналітіко прОγραμμα	детальна програма
απεργία	апергія	страйк



СЛОВО	ВИМОВА	ПЕРЕКЛАД
αποβολή	аповолі	видалення, усунення
απολυτήριο	аполітіріо	диплом, атестат
απουσία	апусія	відсутність на заняттях
αργία	аргія	офіційний вихідний день
αριθμός	аріфмос	число, цифра, номер
άρρωστος / άρρωστη	Аростос/ Арості	хворий / хвора
άσκηση	Аскісі	вправа, зарядка, тренування
αυλή	авлі	(шкільний) двір
βαθμός	вафмос	оцінка (в школі)
βεβαίωση	вевЕосі	довідка, заява
βιβλιάριο υγείας	вівліАріо ігіяс	картка медичного страхування
βιβλίο	вівліо	книга
βιβλιοθήκη	вівліофікі	бібліотека
βραβείο	вравіо	нагорода, приз
βρύση	врсі	кран
γιατρός	ятрос	лікар

СΛΟΒΟ	ΒΙΜΟΒΑ	ΠΕΡΕΚΛΑΔ
γαλλικά	γαλικά	французька мова
γερμανικά	германικά	німецька мова
γόμα	γόμα	гумка
γονέας	γονεας	батько, один із батьків
γραφείο	γραφιο	кабінет, офіс
γράφω	γραφο	писати
γυμνασιάρχης	γίμνασιАрхіс	директор середньої школи рівня гімназія (7-й — 9-й класи)
γυμνάσιο	γίμναсіο	середня школа рівня гімназія (7-й — 9-й класи)
γυμναστική	γίμναστίκι	гімнастика, фізична культура
γυμναστής/ γυμνάστρια	γίμναστίс/ γίμναστρία	вчитель / вчителька фізичної культури
δάσκαλος / δασκάλα	д'Аскалос / д'аскаАла	вчитель / вчителька
δεκαπενταμελές μαθητικό συμβούλιο	д'εкапендамелес мафi-тiкO сiмвУліο	учнівська рада з п'ятнадцяти осіб
δημοτικό σχολείο	д'iмoтiкO сxoлiο	початкова школа (1-й — 6-й класи)
δήλωση	д'iлoсi	заява
διαγωγή	д'iяγoγι	поведінка
διαγώνισμα	д'iаγOнiсma	контрольна робота , тестове завдання



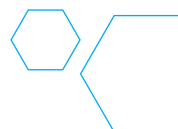
СЛОВО	ВИМОВА	ПЕРЕКЛАД
διάδρομος	д'іАд'ромос	коридор
διακοπές	д'іакопЕс	канікули
διάλειμμα	д'іАліма	перерва
διαφωνώ	д'іаφονΟ	не погоджуватися, бути не згідним
διευθυντής/ διευθύντρια	д'ієвфіндІс/ д'ієвфіндрія	директор / директорка
δικαιολογητικό	д'ікеологітіКΟ	підтверджуючий документ
δραστηριότητα	д'растиріОтіта	активність, діяльність
έγγραφα	Енграфа	документи
εγγραφή	енграфІ	запис, реєстрація
εθνική εορτή	єфнікі еортІ	національне свято
εικαστικά	ікастіка	образотворче мистецтво
έλεγχος	Еленхос	контроль, перевірка
εκπαίδευση	єкпед'євсі	освіта
ελληνικά	єллініка	грецька мова
εμβόλιο	ємвОліо	вакцина, щеплення
ενισχυτική διδασκαλία	єнісхітікі д'ід'аскалія	підтримуюче навчання (додаткові уроки з відстаючими учнями)

СЛОВО	ВИМОВА	ПЕРЕКЛАД
ενημέρωση	енімЕросі	інформування
εξέταση	ексЕтасі	іспит, екзамен
επιλέγω	епілЕго	вибирати
εργασία	ерґасія	завдання, робота
εργαστήριο	ерґастІріо	лабораторія
ζωγραφίζω	зоґрафізо	малювати
ημερομηνία εγγραφής	імеромінІя енґрафіс	дата реєстрації/ запису
ημιαργία	іміарґія	наполовину офіційний вихідний день (робота приблизно до 13:00)
θρανίο	франіо	шкільна парта
καθηγητής/ καθηγήτρια	кафігітіс / кафігітірія	викладач / викладачка
καρέκλα	карЕкла	стілець
κενό	кенО	пробіл, пусте місце (наприклад, у програмі уроків)
κηδεμόνας	кід'емОнас	опікун
κιμωλία	кімолія	крейда
κουδούνι	куд'Уні	(шкільний) дзвінок
κυλικείο	кілікіо	(шкільна) їдальня/ кафе-закусочна



СЛОВО	ВИМОВА	ПЕРЕКЛАД
ληξιαρχική πράξη γέννησης	ліксіархікі прАксі гЕнісіс	свідоцтво про народження (видане в раці)
λυκειάρχης	лікіАрхіс	директор середньої школи рівня ліцей (10-й — 12-й класи)
λύκειο	лкію	середня школа рівня ліцей (10-й — 12-й класи)
λύνω	лно	вирішувати (наприклад, завдання чи рівняння)
μαθηματικά	мафіматікА	математика
μαρκαδόρος	маркад'Орос	маркер, фломастер
μεσημεριανό	месімеріанО	ланч, обід
μετεγγραφή	метенграфІ	переведення до іншого навчального закладу
μολύβι	молІві	олівець
μουσική	мусікі	музика
νηπιαγωγείο	ніпягогіо	дитячий садок
νηπιαγωγός	ніпягоГос	вихователь дитячого садка
ξένη γλώσσα	ксЕні глОса	іноземна мова
ξύστρα	ксістра	точилка (для олівців)
ολοήμερο	олоІμερο	цілий день, весь день
ομάδα	омАд'а	1) група 2) команда, клуб

СΛΟΒΟ	ΒΙΜΟΒΑ	ΠΕΡΕΚΛΑΔ
ονοματεπώνυμο	ονοματεπΟνίμο	ім'я та прізвище
παιχνίδι	пехнід'і	гра, іграшка
παρέλαση	παρЕласі	парад
πενταμελές μαθητικό συμβούλιο	пендамелЕс мафітікО сімвУліο	учнівська рада з п'яти осіб
περίπατος	περІпатос	прогулянка
πίνακας	πίнакас	дошка, картина
πιστοποιητικό γέννησης	πίστοπίітікО гЕнісіс	свідоцтво про народження (видане в пологовому будинку або в лікарні)
προαύλιο	προАвліο	обгороджений майданчик для прогулянки
πρόεδρος	прОед'рос	1) голова (наприклад, обласної, муніципальної чи сільської ради) 2) президент
προνήπιο	пронІпіο	дошкільний заклад
προσπάθεια	проспАфія	зусилля , спроба
πρωινό	прοίνΟ	сніданок
ράφι	ρΑфі	полиця
στάση εργασίας	стАсі ергасіяс	призупинення роботи (наприклад, громадського транспорту) на певний проміжок часу на знак протесту проти чогось
στυλό	стілΟ	ручка
σύλλογος γονέων και κηδεμόνων	сілогос гонЕон ке кід'емΟnon	суспільство, рада батьків та опікунів



СΛΟΒΟ	ΒΙΜΟΒΑ	ΠΕΡΕΚΛΑΔ
συμμαθητής/ συμμαθήτρια	σίμαφίτς/ σίμαφίτρία	однокласник / однокласниця
συμφωνώ	σίμφονο	погоджуватись
συνάντηση	сінАндісі	зустріч
σχολάω	схолАο	закінчувати роботу (робочий день добігає кінця)
σχολείο	схоліο	школа
σχολικός σύμβουλος	схолікОс сімвулос	шкільний радник
τάξη	тАксі	клас (в школі)
τάξη υποδοχής	тАксі іпод'охіс	прийомний клас
тетράδιο	тетрАд'іο	зошит
тетράμηνο	тетрАміно	проміжок часу протягом чотрьох місяців
τηλέφωνο	тілЕфоно	телефон
τιμωρία	тіморія	покарання
τρίμηνο	тріміно	проміжок часу протягом трьох місяців
τσάντα	цАнда	сумка
υπεύθυνη δήλωση	іпЕвфіні д'Ілосі	відповідальна заява
υπογραφή	іпографі	підпис

СЛОВО	ВИМОВА	ПЕРЕКЛАД
υπολογιστής	ιπολογιςτις	комп'ютер
φαγητό	φαγιτο	їжа
φάρμακο	φАрмаκο	ліки
χάρτης	χαρτις	(γεογραφιχνα) мапа
χαρτί	харті	папір
ψείρες	псирес	воші
ώρα	Ора	година (60 хвилиν)
ωράριο	ορΑριο	розклад (наприклад, уроків)





unicef 
for every child


METAdrasi
ACTION FOR MIGRATION & DEVELOPMENT